

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and other by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and /or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Lever Action Barrel Pump

Description

This Dayton Lever Action Barrel Pump is hand operated, designed for use with antifreeze, solvents, thinners, automotive additives, industrial chemicals, oil based fluids & other non corrosive liquids. It has a premium powder coated steel pump body with ribbed section aluminum die cast pump head for maximum strength, a built-in 1-1/2" & 2" bung for use on drums with either openings. The pump also features a plated steel handle with rubber grip for convenience and wear resistant brass piston rings fitted onto zinc die cast piston. The pump comes complete with curved metal spout & telescopic suction tube for use on 15 – 55 gallon barrels.

Specifications

| | |
|--|---|
| Pump Type | Lever Action |
| Flow | 10 oz. / stroke |
| Maximum Fluid Temperature | 140°F / 60°C |
| Mounting | 1-1/2" & 2" MNPT Bung |
| Inlet Size..... | 3/4" FNPT |
| Suction Tube..... | 2-Piece / Telescopic |
| Suction Tube Length..... | 18-5/16" to 34-7/16" |
| Outlet Type..... | Curved Discharge Spout |
| Wetted Materials of Construction | Steel, Aluminum, Zinc, Brass, NBR & Viton |
| Maximum Viscosity..... | 3500 SSU |

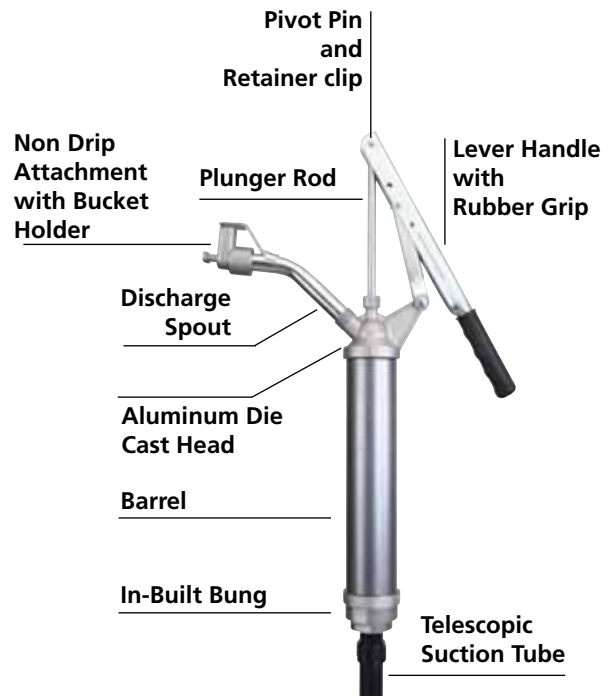


Figure 1

General Safety Information

WARNING It is the responsibility of the user to operate the pump in conformance with OSHA rules for dispensing liquids. Pump containers should be grounded when using with flammable liquids to avoid static electricity. Pump should be washed out before usage since processing lubricants could contaminate the fluids.

1. When using a hand pump (especially when pumping flammable, combustible or hazardous liquids) follow all electrical and safety codes, as well as the United States Occupational Safety and Health Act (OSHA), most recent National Electrical Code (NEC), National Fire Protection, Inc.* (NFPA) Code 30 (Flammable and Combustible Code), NFPA 56A (Standard for

use of Inhalation Anesthetics), NFPA 77 (Static Electricity), NFPA 78 (Lightning Protection Code), NFPA 80 (Standard for Fire Doors and Windows), NFPA 251 (Standard Method of fire Test of Building Construction), NFPA 704 (Identification of the Fire Hazards of Materials), other NFPA codes, local codes and ordinances, as needed in a particular application.

- (*) Any of the NFPA Codes can be Obtained from : National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, telephone 1-800-344-3555. Write or call for listing and prices.
2. Know the pump application, limitations, and potential hazards. The "WARNING" statements indicate potential

hazardous conditions for the operator or equipment. TAKE NECESSARY STEPS TO PROTECT PERSONNEL AND EQUIPMENT. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. Consult PUMP CHEMICAL COMPATIBILITY CHART and PUMP SPECIFICATIONS. Also, the chemical supplier should be consulted regarding any questions of chemical compatibility, proper and safe use and handling of chemical. Misapplication of pump or use of non-compatible liquids will void warranty.

Dayton® Lever Action Barrel Pump

General Safety Information. (Continued)

⚠ WARNING In order to properly use this product, familiarize yourself with this pump and also with the liquid (Chemical, etc.) that is going to be pumped through the unit. Although this pump is suitable for many liquids, it is NOT suitable for all liquids!

3. Pumping hazardous, flammable, or combustible liquids, should only be done in buildings, rooms, or areas suited for this purpose. (See NFPA 30, NFPA 78, NFPA 80, NFPA 251, NFPA 704, other suitable NFPA codes, OSHA, insurance companies, local codes and ordinances.)

⚠ WARNING When filling cans, drums, etc both container pumping from and container pumping to should be bonded and grounded to dissipate possible accumulations of static electricity, and minimize sparks caused by static electricity (Refer to NFPA 77 for specifics and further details).

⚠ WARNING Removal of outer garments in work areas where there may be liquids, which are ignitable with low Electrical energy, can be fatal and / or cause property damage (Refer to NFPA 77 for specifics and further details).

4. The "WARNING" and instructions for gasoline below pertain not only to gasoline, but to any flammable, combustible or hazardous fluid.

⚠ WARNING The improper use, handling or storage of flammable liquids can be dangerous. Prevent accidents by following these safety rules:..

- a. Use only an approved container to hold or store flammable liquids. Never store flammable liquids in familiar containers such as milk containers or soda pop bottles.
- c. Store flammable liquids in a cool location, out of the reach of children. Never store flammable liquids near heat or an open flame.

- d. Provide a fire extinguisher nearby when working with flammable liquids. Be sure extinguisher is in operating condition – check the pressure gauge or indicator. Be Familiar with its proper use. Consult local fire department for the correct type of extinguisher for your application. Extinguishers rated ABC by the National Fire Protection Association are appropriate for most applications.
- e. Provide positive shut-off valves on all permanent fuel supplies. Fuel lines must be of steel piping, adequately secured, and free from leaks.
- f. Provide adequate ventilation, clean up any spills when handling or pumping flammable liquids.
- g. POSITIVELY NO SMOKING!
5. Do not use torches or apply fire or flame to this pump for any reason.
6. Secure the discharge line before using the pump. An unsecured discharge line will slip, possibly causing personal injury and/or property damage.
7. Do not overtighten threaded fittings. One full turn past hand tight is usually enough to prevent Leakage. PTFE thread sealant tape should be used on all threaded joints, including the spout.
8. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.
9. Periodically inspect pump and system components. Perform routine maintenance as required.
10. Drain all liquids from the system before servicing.

⚠ WARNING Any pump used to transfer flammable liquids must be stored in a well ventilated area after use.

PERSONAL SAFETY

1. Wear safety glasses at all times when working with pump.
2. Wear a face shield, proper apparel and suitable respiratory equipment when pumping hazardous chemicals.
3. Keep work area clean, uncluttered and properly lighted. Replace all unused tools and equipment.
4. Keep visitors at a safe distance from the work area.
5. Make workshop childproof, with padlocks.

⚠ WARNING Failure to follow all general safety information can result in a fatality, personal injury and/or property damage!

⚠ WARNING Do not use the pump with water based fluids, corrosive liquids, gasoline etc.

Dayton® Lever Action Barrel Pump

E
N
G
L
I
S
H

Assembly and Installation (Refer Fig. 1 - Page 1)

1. Screw the suction tube assembly clockwise (Fig. 2) into the bung nut. Apply thread sealant to the threads of the tube assembly before attaching it to the bung nut. Tighten the connection securely but do not use undue force.

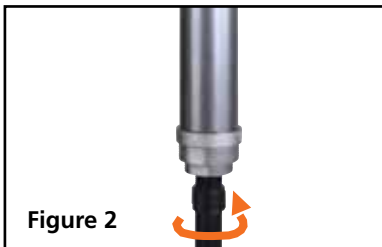


Figure 2

2. Screw the delivery spout clockwise (Fig. 3) onto the pump head. Tighten securely to eliminate possibility of leakage.

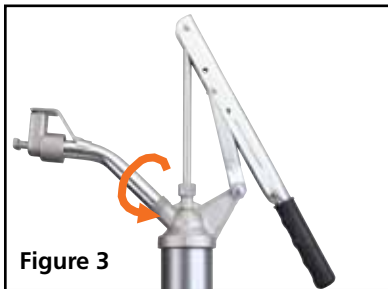


Figure 3

3. Extend the telescopic suction tube a little longer than the height of the drum. The telescopic suction tube will automatically adjust to the proper position.
4. Screw the pump into the drum's bung. Tighten the pump assembly securely by grasping the pump body and rotating. Do not tighten the pump by holding the lever handle.
5. Pull the plunger rod of piston sub assembly up and attach the lever handle to the piston rod using the pivot pin and retainer clip. Now the pump is ready. Start the pump by moving the lever with several quick strokes. If the pump fails to operate, it may be necessary to prime. See Operation instructions.

Operation

Turn the delivery spout upward. Pour a 1 oz. of the fluid being dispensed into the spout. Prime the pump by moving the lever with several quick strokes. When the pump is not in use, turn the non drip attachment upwards.

Maintenance

Parts replacement & trouble shooting to be performed only by

qualified personnel. For optimal performance of pump, check for any leakages at joints periodically.

WARNING Use PTFE tape or proper sealant to secure joints.

Cleaning

Prior to cleaning, make sure that all fluid from the pump has been drained out. When used with any fuel, make sure that the pump is properly grounded. Remove suction tube from the pump inlet. Clean the suction tube of any foreign matter.

Troubleshooting Chart

| Symptom | Possible Cause(s) | Corrective Action |
|---|--|---|
| Pump does not dispense / dispenses less fluid | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pump not able to create adequate suction 2. Pump is drawing in air, instead of fluid | <ol style="list-style-type: none"> 1. Prime the pump. Reverse the discharge spout on the pump & pour about 1 oz. of the fluid being pumped, into the outlet & operate the pump handle till fluid starts dispensing 2. Tighten suction tube & pump inlet connection. In case seal between the two pipes in the suction tube is worn, change suction tube. |
| Leakage of media from the discharge spout | Insufficient sealing of joint | Tighten with PTFE tape or a suitable thread sealant |



For Repair Parts, call 1-800-Grainger
24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Part description and number as shown in part list

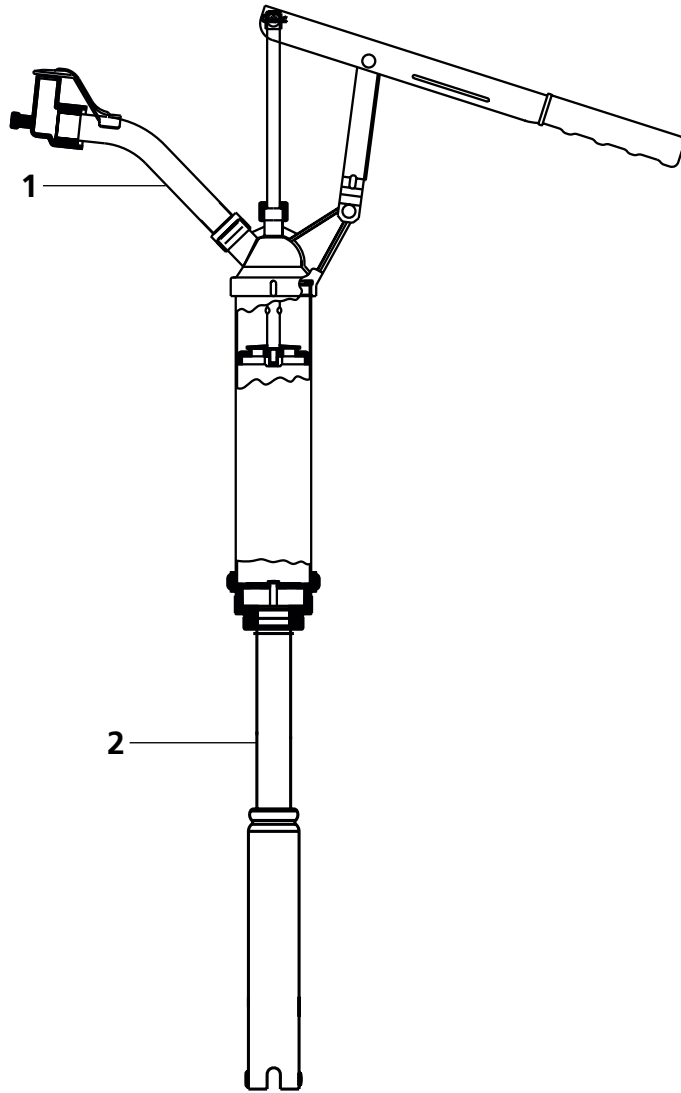


Figure 4- Repair Parts Illustration for Ryton® Lever Action Barrel Pump

Repair Parts List for Ryton® Lever Action Barrel Pump

| Reference Number | Description | Part Number | Quantity |
|------------------|-------------------------|--------------|----------|
| 1 | Delivery Spout Assembly | PPSABPLBP96G | 1 |
| 2 | Suction Tube | PPLBPTP34G | 1 |

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Lever Action Barrel Pump

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® ROTARY BARREL PUMP, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While Dayton attempts to assure that its products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

PROMPT DISPOSITION. Dayton will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léelas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás siguiendo toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como en la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Dayton® Bomba Para Transvase Desde Bidón

Descripción

Esta palanca Bomba de barril de Dayton es operado a mano, diseñado para su uso con anticongelante, solventes, diluyentes, aditivos de automoción, productos químicos industriales, fluidos a base de aceite y otros líquidos no corrosivos. Tiene un cuerpo de bomba con recubrimiento en polvo de acero de primera calidad con perfil de aluminio acanalado mueren cabeza de la bomba fundido para mayor resistencia, un built-in de 1-1/2 "y 2" tapón para su uso en la batería, ya sea con aberturas, una palanca de acero chapado con caucho agarre para mayor comodidad, llevan los anillos de pistón de latón resistentes instalados en zamak pistón fundido. La bomba tiene un no por goteo y suspensión de cubo. La bomba se suministra con el metal pico curvado y tubo de aspiración telescópico para su uso en 15 a 55 galones de barriles.

Especificaciones

| | |
|--|---|
| Tipo de bomba | Palanca de Acción |
| Flujo | 10 oz / Carrera |
| Máxima temperatura del fluido | 140 ° F / 60 ° C |
| Montaje | 1-1/2 "y 2" MNPT Bung |
| Tamaño de la entrada | 3/4 "FNPT |
| Tubo de succión | 2 piezas / telescópico |
| Longitud del tubo de aspiración | 18-5/16 "a 34-7/16" |
| Tipo de salida | Descarga pico curvado |
| Materiales mojados de construcción | Acero, Aluminio, Zinc, Latón, NBR y Viton |
| Viscosidad máxima | 3500 SSU |



Dibujo 1

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL

ADVERTENCIA El usuario tiene la responsabilidad de manejar la bomba en conformidad con las normas OSHA para dispensación de líquidos. Cuando use líquidos inflamables, los recipientes de las bombas deben estar puestos a tierra para evitar electricidad estática. Se debe lavar la bomba antes de utilizarla, ya que los lubricantes del proceso pueden dejar residuos que contaminen los líquidos.

1. Cuando utilice una bomba manual (especialmente cuando bombee líquidos inflamables, combustibles o peligrosos) cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad, así como con la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional de los Estados Unidos (OSHA); el más reciente Código Eléctrico Nacional (NEC); el Código 30 (Código de Sustancias Inflamables y Combustibles) de

Protección contra incendios* (NFPA); NFPA 56A (Norma para el Uso de Anestésicos inhalatorios); NFPA 77 (Electricidad Estática); NFPA 78 (Código de Protección contra Descargas Eléctricas Atmosféricas); NFPA 80 (Normas para Puertas y Ventanas Cortafuego); NFPA 251 (Método Estándar de Ensayos de Incendio en Construcción de Edificaciones); NFPA 704 (Identificación de los Riesgos de Incendio de Materiales); y otros códigos de la NFPA, leyes y regulaciones de las localidades, según se requieran en aplicaciones particulares.

(*) Todo código de la NFPA se puede conseguir a través de: National Fire Protection Association, Inc., Battery March Park, Quincy, MA 0269, teléfono 1-800-344-3555. Puede solicitar la lista y los precios por correo o teléfono.

2. Familiarícese con la aplicación, restricciones y peligros potenciales de la bomba. Los enunciados de "ADVERTENCIA" indican condiciones de riesgo potencial para el operador o el equipo. TOME LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA PROTEGER AL PERSONAL Y AL EQUIPO. La bomba se debe utilizar únicamente con líquidos compatibles con los materiales componentes de la bomba. Consulte el CUADRO DE COMPATIBILIDAD QUÍMICA DE LA BOMBA Y ESPECIFICACIONES DE A BOMBA. Además, consulte al proveedor de sustancias químicas en relación con cualquier pregunta de compatibilidad química, así como el uso y manejo adecuado y seguro de las sustancias químicas. La aplicación incorrecta de la bomba o el uso de líquidos no compatibles anulará la garantía.

Dayton® Bomba Para Transvase Desde Bidón

General Safety Information. (Continued)

ADVERTENCIA Con el fin de utilizar correctamente este producto, que se familiarice con esta bomba y también con el líquido (química, etc) que va a ser bombeada a través de la unidad. Aunque esta bomba es adecuada para muchos líquidos, no es adecuado para todos los líquidos!

3. Bombeo de líquidos peligrosos, inflamables o combustibles, se debe hacer solamente en Buildings, habitaciones o espacios adecuados para este propósito. (Consulte la norma NFPA 30, NFPA 78, NFPA 80, NFPA 251, 704 NFPA, podrán emplearse otros códigos de la NFPA, OSHA, compañías de seguros, los códigos y ordenanzas locales.)

ADVERTENCIA Al llenar latas, tambores, etc, tanto de contenedores y contenedores de bombeo de bombeo debe estar conectado a tierra para disipar las posibles acumulaciones de electricidad estática, y minimize chispas causadas por la electricidad estática (Consultar NFPA 77 para obtener detalles y más detalles).

ADVERTENCIA La eliminación de prendas exteriores en áreas de trabajo donde pueda haber líquidos inflamables, que son la energía eléctrica de baja, puede ser fatal y / o causar daños de propiedad (Consultar NFPA 77 para obtener detalles y más detalles).

4. El "ADVERTENCIA" y las instrucciones de la gasolina por debajo pertenecen no sólo a la gasolina, sino también a cualquier líquido inflamable, combustible o peligrosos.

ADVERTENCIA La gasolina es altamente inflamable. El uso, manejo, o almacenamiento de la gasolina puede ser peligroso. Accidentes Previniendo estas reglas de seguridad:

- Usar sólo gasolina como combustible, nunca como un fluido de limpieza.
- Usar solo un contenedor apropiado para contener o almacenar gasolina. Nunca almacene gasolina en recipientes conocidos como envases de leche o botellas de soda pop.
- Almacene la gasolina en un lugar fresco y fuera del alcance de los niños. Nunca almacene gasolina cerca del calor o de una llama abierta.
- Proveer un extintor cerca al trabajar con gasolina. Asegúrese de extintor se encuentra en estado de funcionamiento - Comprobar que el manómetro o indicador. Estar familiarizado con su uso adecuado. Consulte al departamento local de bomberos para el tipo correcto de extinguidor para su aplicación. Extintores clasificación ABC por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios son adecuados para la mayoría de aplicaciones.
- Proporcionar positivos válvulas de corte en todos los suministros de combustible permanentes. Las líneas de combustible deben ser de tubo de acero, asegurada adecuadamente y libre de fugas.
- Proveer una ventilación adecuada, limpie cualquier derrame al manipular o bombear líquidos inflamables.
- POSITIVAMENTE NO FUMAR!
- No use antorchas o aplicar fuego o llama a esta bomba, por cualquier motivo.

- Asegure la tubería de descarga antes de arrancar la bomba. Una línea de descarga que no se deslice, lo que puede causar lesiones personales y / o daños materiales.
- No apriete en exceso no metálicos roscados. Una vez pasado lleno apretado con la mano suele ser suficiente para evitar fugas. PTFE cinta selladora debe ser usado en todas las uniones roscadas, incluyendo la boquilla.
- Verifique que las mangueras están débiles o gastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones son seguras
- Inspeccione periódicamente la bomba y los componentes del sistema. Realizar el mantenimiento de rutina según sea necesario. Drene todos los líquidos del sistema antes de darle servicio

ADVERTENCIA Cualquier bomba que se utiliza para transferir líquidos inflamables deben ser almacenados en un área bien ventilada después de su uso.

NORMAS DE SEGURIDAD PERSONAL

- Siempre use gafas de protección cuando trabaje con la bomba
- Use un protector facial, vestimenta adecuada y un equipo de respiración adecuado cuando bombee sustancias químicas peligrosas.
- Mantenga el área limpia, sin obstáculos y adecuadaente iluminada; evuelva a su sitio todas las herramientas y equipo no utilizados.
- Mantenga a los visitantes una distancia prudente del área de trabajo.
- Impida el acceso al taller por parte de los niños, mediante candados e interruptores maestros, y retirando las llaves de arranque.

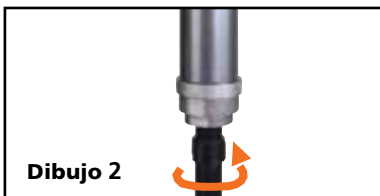
Dayton® Bomba Para Transvase Desde Bidón

ADVERTENCIA El incumplimiento de toda la información general de seguridad puede resultar en un daño de fallecimientos, lesiones personales y / o materiales!

ADVERTENCIA No utilice la bomba con fluidos a base de agua, líquidos corrosivos, gasolina, etc

Montaje e instalación (Ver Fig. 1 - Página 1)

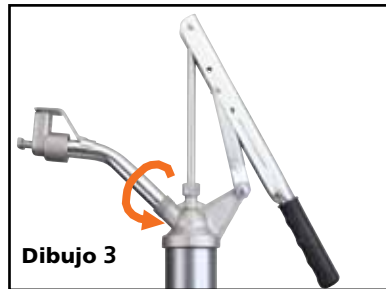
1. Atornille el conjunto del tubo de aspiración hacia la derecha (Fig. 2) en la tuerca de tapón. Aplicar t h r ead sellador en la t h r eads del conjunto del tubo antes de instalarla en la tuerca tapón. Apriete la conexión de forma segura pero no use fuerza excesiva.



Dibujo 2

2. Atornille el conducto de salida hacia la derecha (Fig. 3) en el cabezal de la bomba. Apriete firmemente para eliminar

la posibilidad de fugas.



Dibujo 3

3. Extienda el tubo de aspiración telescópico poco más largo que la altura del tambor. El tubo de succión telescópico se ajusta automáticamente a la posición correcta.
4. Enrosque la bomba en el tapón del tambor. Apriete el conjunto de la bomba firmemente agarrando el cuerpo de la bomba y la rotación. No apriete la bomba sosteniendo el mango de palanca.
5. Tire de la varilla del émbolo del pistón subconjunto arriba y fijar el asa de palanca a la varilla del pistón con el pasador de pivote y el clip de retención. Ahora la bomba está lista. Encienda la bomba moviendo la palanca varias veces rápidamente. Si la bomba no funciona, puede ser necesario para cebar.

Operación

Gire la boquilla de suministro hacia arriba. Vierta un 1 oz del fluido que se distribuyó en el surtidor en marcha la bomba moviendo la palanca varias veces rápidamente. Cuando la bomba no está en uso, gire la DDPI no apego hacia arriba.

Mantenimiento

Sustitución y solución de problemas de ser realizado únicamente por personal cualificado de piezas. Para obtener un rendimiento óptimo de la bomba de comprobar que no existen fugas, en las juntas periódicamente

ADVERTENCIA Utilice cinta de PTFE o sellador adecuado para asegurar las uniones.

Limpieza

Antes de la limpieza asegúrese de que todo el líquido de la bomba ha sido drenado. Cuando se utiliza con el combustible, asegúrese de que la bomba esté correctamente conectado a tierra. Retire el tubo de aspiración de la toma de la bomba. Limpie el tubo de aspiración de cualquier materia extraña que pueda haber atrapado dentro.

Tabla de resolución de problemas

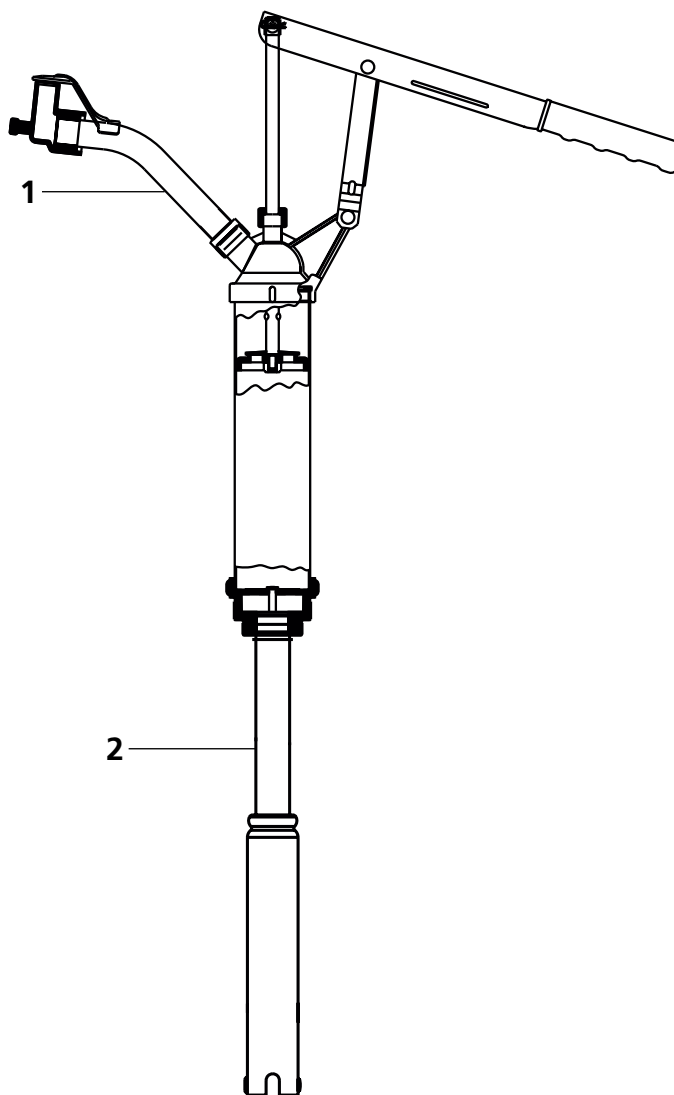
| Síntoma | Posible causa (s) | Acción Correctiva |
|--|---|--|
| Bomba no dispensa / prescinde menos fluidos | <ol style="list-style-type: none"> 1. La bomba no puede crear una succión adecuada 2. La bomba está dibujando en el aire, en lugar de líquido | <ol style="list-style-type: none"> 1. Cebear la bomba. Invertir la descarga boquilla de la bomba y vierta aproximadamente 1 oz de que se bombea el fluido, en el salida y operar la manija de la bomba hasta que líquido comienza dispensación 2. Apriete el tubo de aspiración y la bomba de entrada de conexión. En el caso del sello entre los dos tubos en el tubo de succión está desgastado, cambie de succión tubo. |
| La fuga de los medios de comunicación de la boca de descarga | Cierre insuficiente de la articulación | Apriete con cinta de PTFE o de una adecuada thread sellador |

Para Piezas Remontas, Llame 1-800-Grainger

24 Horas Al Día-365 Días Al Año

Por favor darnos la siguiente información:

- Número del modelo
- Descripción y número que se muestra en la lista de piezas



Dibujo 4 - Reparación de piezas de ilustración para Ryton® Palanca Bomba de barril

Lista de Repuestos para Bomba de barril de Ryton ® Palanca

| Referencia Número | Descripción | Número de pieza | Cantidad |
|----------------------|------------------------------|-----------------|----------|
| 1 | Entrega Montaje del surtidor | PPSABPLBP96G | 1 |
| 2 | Tubo de succión | PPLBPTP34G | 1 |

Dayton® Bomba Para Transvase Desde Bidón

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL [DEL/IDE LA/IDE LOS/IDE LAS] MEDIDORES DE COMBUSTIBLE MECÁNICA - GIRAR EN ESTILO CARTUCHO DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVÍO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCIÓN OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

Veillez lire et respecter ces instructions. Lisez attentivement avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou de réparer le produit présenté. Protégez-vous et protégez votre entourage en respectant toutes les consignes de sécurité. Tout manquement pourrait induire des dommages corporels et/ou des dégâts matériels! Conservez ces instructions pour toute utilisation future.

Dayton® Pompe à Levier Pour Baril

Description

Cette pompe de baril d'action Levier Dayton est exploitée main, conçu pour être utilisé avec de l'antigel, solvants, diluants, additifs pour véhicules automobiles, les produits chimiques industriels, les fluides à base d'huile et autres liquides non corrosifs. Il a un corps de pompe en acier enduit de poudre premium avec profilé en aluminium nervuré meurent tête de pompe en fonte pour une résistance maximale, un haut-1-1/2 "et 2" bouchon pour une utilisation sur batterie soit avec des ouvertures, une poignée de levier en acier plaqué avec du caoutchouc poignée pour plus de commodité, Porter segments de piston en laiton résistants montés sur zinc moulé piston en fonte. La pompe a un non égouttage et de suspension de godet. La pompe est livrée avec le métal bec courbé et le tube d'aspiration télescopique pour une utilisation sur 15 à 55 barils gallon.

Caractéristiques

| | |
|--|--|
| Type de pompe | Lever Action |
| Débit | 10 oz / Course |
| Fluide Température maximale | 140 ° F / 60 ° C |
| Montage | 1-1/2 "et 2" MNPT Bung |
| Taille d'entrée | 3/4 "FNPT |
| Tube d'aspiration | 2 pièces / télescopique |
| Longueur du tube d'aspiration | 18-5/16 "à 34-7/16" |
| Type de sortie | Décharge bec courbé |
| Matériaux de construction mouillés | Acier, aluminium, zinc, laiton, NBR et Viton |
| Viscosité maximale | 3500 SSU |

Informations générales de Sécurité

AVERTISSEMENT C'est la responsabilité de l'utilisateur d'exploiter la pompe dans la conformité avec des règles d'OSHA à distribuer des liquides. Les conteneurs de pompe devraient être fondés en utilisant avec des liquides inflammables pour éviter l'électricité statique. La pompe devrait être lavée d'avant que l'utilisation depuis le traitement de lubrifiants ne puisse contaminer les liquides.

- En utilisant une pompe manuelle (particulièrement pendant le pompage des liquides inflammables, combustibles ou angereux) suivent tous les codes électriques et de sécurité, aussi bien que la Loi sur la santé et la sécurité du travail des états-Unis, le Code d'Électricité national le

plus récent (NEC), L'Association nationale de protection contre l'incendie (NFPA) le Code 30 (Code Inflammable et Combustible), NFPA 56A (Norme pour utilisation d'Anesthésiques d'Inhalation), NFPA 77 (Électricité Statique), NFPA 78 (Code de protection de Foudre), NFPA 80 (Norme pour Portes anti-incendie et Fenêtres), NFPA 251 (la Méthode Standard d'essai de résistance au feu de la Construction), NFPA 704 (l'Identification des Dangers d'incendie de Matières), d'autre NFPA code, des codes locaux et des ordonnances, comme écessaire dans une application particulière.

(*) Les Codes de NFPA peut être obtenue : National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, téléphone : 1-800-344-3555. Écrivez ou appelez pour la

fiche descriptive et des prix.

- Connaissiez l'application et pompe, des limitations et des hasards Potentiels. Les déclarations "AVERTISSEMENT" indiquent des conditions dangereuses potentielles pour l'opérateur ou l'équipement. PRENEZ DES ACTIONS NÉCESSAIRES POUR PROTÉGER LE PERSONNEL ET L'ÉQUIPEMENT. Les pompes devraient seulement être utilisées avec des liquides compatibles avec des matériels composant de pompes. Consultez le DIAGRAMME DE COMPATIBILITÉ DE PRODUIT CHIMIQUE DE POMPE et LES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE POMPE. Aussi, on devrait consulter le fournisseur chimique quant à n'importe quelles questions de la compatibilité chimique, l'utilisation appropriée et sûre et le traitement de

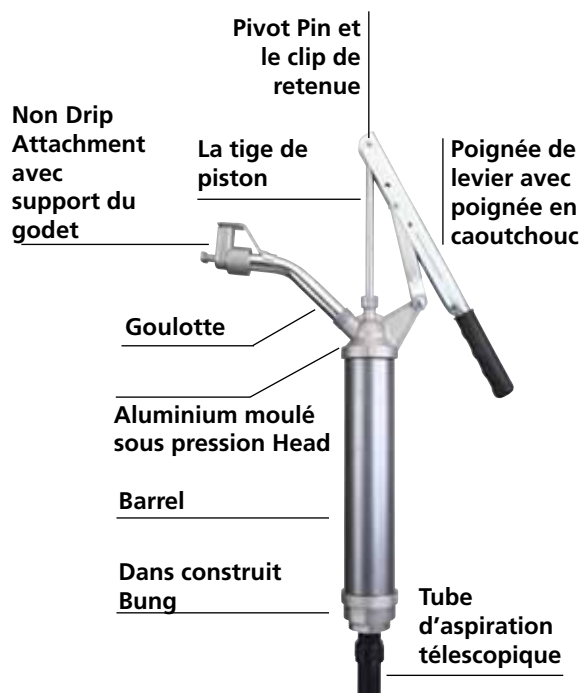


Figure 1

Dayton® Pompe à Levier Pour Baril

Informations générales de Sécurité (continué)

produit chimique. L'usage impropre de pompe ou l'utilisation de liquides non compatibles annulera la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT Pour utiliser correctement ce produit, familiarisez-vous avec cette pompe et aussi avec le liquide (produits chimiques, etc) qui va être pompé à travers l'unité. Bien que cette pompe est adaptée pour de nombreux liquides, il n'est pas approprié pour tous les liquides!

3. Pompage de liquides dangereux, inflammables ou combustibles, devrait se faire que dans buldings, pièces ou espaces appropriés à cet effet. (Voir la norme NFPA 30, NFPA 78, NFPA 80, NFPA 251, NFPA 704, peut être utilisé d'autres codes NFPA, OSHA, compagnies d'assurance, les codes et règlements locaux.)

⚠ AVERTISSEMENT En remplissant des boîtes, des tambours, etc. avec des liquides combustibles, tant le conteneur de pompage que du conteneur de pompage à, devraient être collés et fondés pour dissiper les accumulations possibles d'électricité statique et réduire au minimum des étincelles causées par l'électricité statique (Référez-vous à NFPA 77 pour des détails et de nouveaux détails).

⚠ AVERTISSEMENT Enlèvement de vêtements de dessus dans les zones de travail où il peut y avoir des liquides, qui sont inflammables à l'énergie électrique à faible, peut être fatale et / ou des dommages matériels cause (Reportez-vous à NFPA 77 pour plus de détails et d'autres détails).

4. Le "AVERTISSEMENT" et les instructions pour l'essence ci-dessous se rapportent non seulement à l'essence, mais à n'importe quel inflammable, inflammable ou dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT L'essence est un carburant hautement inflammable. L'utilisation abusive, de manipulation ou de stockage de l'essence peut être dangereux. Accidents Pervent en suivant ces règles de sécurité.:

- a. Utiliser de l'essence seulement comme carburant, jamais comme un fluide de nettoyage.
- b. Utilisez seulement un contenant approuvé pour tenir ou stocker l'essence. Ne jamais entreposer de l'essence dans des récipients familiers tels que les contenants de lait ou de bouteilles de soda.
- c. Entreposez l'essence dans un endroit frais, hors de la portée des enfants. Ne jamais entreposer d'essence près de la chaleur ou d'une flamme nue.
- d. Fournir un extincteur à proximité lorsque vous travaillez avec de l'essence. Assurez-vous extincteur est en bon état de fonctionnement - vérifier le manomètre ou l'indicateur. Se familiariser avec son utilisation. Consulter le service d'incendie local pour le bon type d'extincteur pour votre application. Extincteurs ABC notées par la National Fire Protection Association conviennent à la plupart des applications.
- e. Fournir positifs vannes d'arrêt sur toutes les livraisons de carburant permanents. Les conduites de carburant doivent être des tuyaux en acier, assurés de manière adéquate, et sans fuite.
- f. Assurer une ventilation adéquate, nettoyer tout déversement lors de

la manipulation ou le pompage de liquides inflammables.

- g. POSITIVELY NON-FUMEUR!
5. Ne pas utiliser de torches ou d'appliquer le feu ou une flamme à cette pompe pour une raison quelconque.
6. Fixez le tuyau de refoulement avant de démarrer la pompe. Une canalisation de refoulement non glisser, causer des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.
7. Ne serrez pas trop non métalliques raccords filetés. Un tour complet de la main est serré passé généralement suffisant pour éviter les fuites. Ruban de PTFE d'étanchéité @ doit être utilisé sur tous les raccords filetés, y compris le bec.
8. Vérifier les tuyaux pour état de faiblesse ou d'usure avant chaque utilisation, s'assurer que toutes les connexions sont sécurisées.
9. Périodiquement, inspecter la pompe et les composants du système. Effectuer l'entretien de routine comme l'exige
10. Égoutter tous les liquides du système avant l'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT Toute pompe pour transférer des liquides inflammables doivent être stockés dans une des zones bien ventilées utiliser

Securite Personnelle

1. Portez des lunettes de sécurité en travaillant à tout moment avec pompe.
2. Portez l'écran facial, l'habillement approprié et l'équipement respiratoire approprié, pendant le pompage des produits chimiques dangereux.
3. Gardez le secteur de travail propre, non encombré et correctement

Dayton® Pompe à Levier Pour Baril

- éclairé, remplacez tous les outils et les équipements inutilisés.
4. Gardez des visiteurs à une distance sûre du secteur de travail.
 5. Faites l'atelier à l'épreuve des enfants, avec des cadenas, des interrupteurs principaux et en enlevant des clefs de démarreur.

AVERTISSEMENT Le non respect des consignes générales de sécurité peut entraîner un décès, des blessures et / ou dommages à la propriété!

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser la pompe avec des liquides à base d'eau, les liquides corrosifs, de l'essence, etc

Montage et installation (Voir la figure 1 - Page 1)

1. Vissez l'ensemble de tube d'aspiration dans le sens horaire (Fig. 2) dans l'écrou de bonde. Appliquez un joint EAD étanchéité à l'heure de l'ensemble du tube avant de l'attacher à l'écrou de bonde. Serrer la connexion sécurisée mais ne pas utiliser une force excessive.

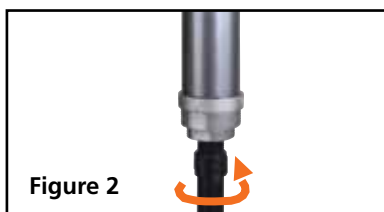


Figure 2

2. Vissez le bec de distribution dans le sens horaire (Fig. 3) sur la tête de pompe. Serrez fermement pour éliminer les risques de fuite.

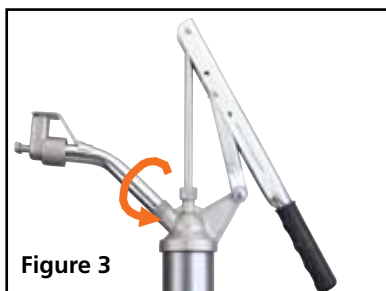


Figure 3

3. Elargir le tube d'aspiration télescopique peu plus longue que la hauteur du tambour. Le tube d'aspiration télescopique s'ajuste automatiquement à la bonne position.
4. Vissez la pompe dans la bonde du tambour. Serrer la pompe en toute sécurité en saisissant le corps de pompe et de rotation. Ne pas serrer la pompe en tenant la poignée du levier.
5. Extraire la tige de piston du sous-ensemble de piston et fixer la poignée de levier à la tige de piston à l'aide de la broche de pivotement et l'agrafe de retenue. Maintenant la pompe est prête. Démarrer la pompe en déplaçant le levier avec

plusieurs coups rapides. Si la pompe ne fonctionne pas, il peut être nécessaire de prime.

Opération

Tournez le bec de distribution vers le haut. Versez un 1 oz du fluide distribué dans le bec de la pompe Démarrer en déplaçant le levier de plusieurs mouvements rapides.

Lorsque la pompe n'est pas en cours d'utilisation, tourner l'attachement goutte non vers le haut.

Entretien

Pièces de rechange et le dépannage doivent être effectuées que par

un personnel qualifié. Pour une performance optimale de la pompe pour vérifier les fuites éventuelles, au niveau des joints régulièrement.

AVERTISSEMENT Utilisez du ruban PTFE ou scellant approprié pour sécuriser les joints.

Nettoyage

Avant de nettoyer s'assurer que tout le liquide de la pompe a été vidangée. Lorsqu'il est utilisé avec n'importe quel carburant, assurez-vous que la pompe est correctement mis à la terre. Retirer le tube d'aspiration depuis l'entrée de la pompe. Nettoyez le tube d'aspiration de toute matière étrangère qui peuvent avoir coincé à l'intérieur.

Tableau de dépannage

| Symptôme | Cause possible (s) | Mesure corrective |
|---|--|--|
| La pompe ne dispense pas / distribue moins fluide | 1. La pompe n'est pas en mesure de créer une aspiration adéquate | 1. Amorcer la pompe. Inversez la décharge bec de la pompe et versez environ 1 once du fluide pompé, dans le sortie et actionner la poignée de la pompe jusqu'à fluide commence distribution |
| | 2. La pompe aspire de l'air, au lieu de fluide | 2. Serrer le tube d'aspiration et pompe d'entrée connecteur. En cas de joint d'étanchéité entre les deux tubes en le tube d'aspiration est porté, changer aspiration tube. |
| Fuite de médias de bec de décharge | Étanchéité insuffisante du joint | Serrer avec du ruban PTFE ou un t hr EAD approprié mastic |

Pour des pièces détachées, appelez 1-800-Grainger 24 sur 24 365 jours par an

S'il vous plaît fournir des informations suivantes:

- Numéro de modèle
- Description de la pièce et son numéro sur la liste des pièces

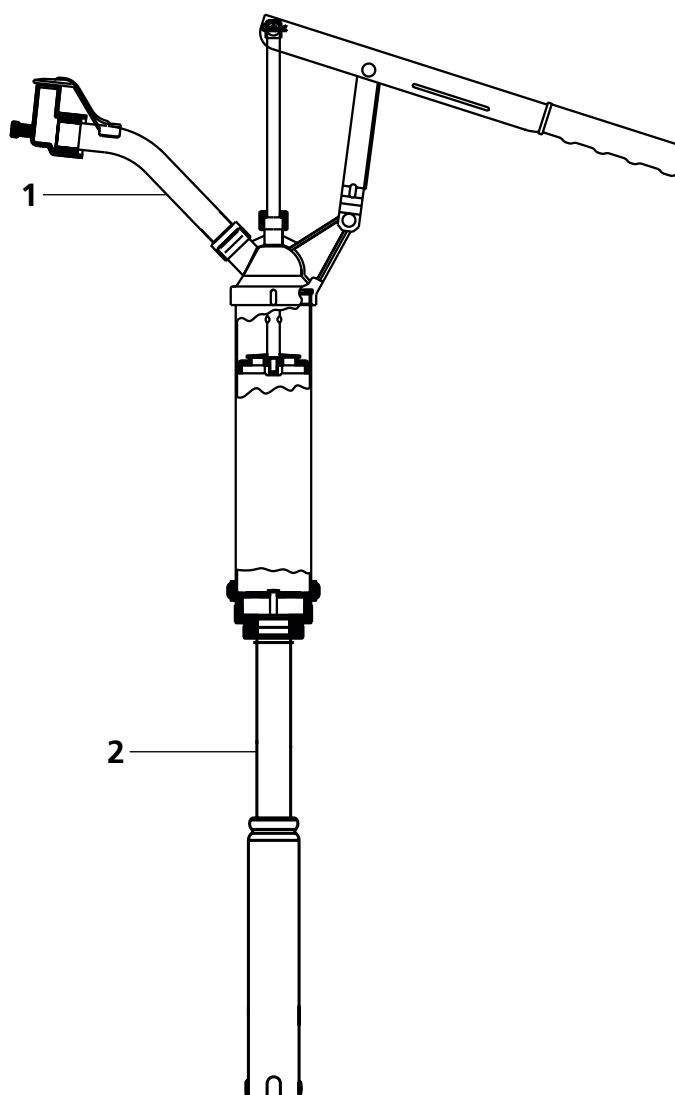


Figure 4 - Illustration des pièces de réparation pour Ryton® de la pompe de baril d'action Lever

PIÈCES DE RECHANGE pour pompe de baril d'action Ryton® Levier

| Référence Nombre | Description | Référence | Quantité |
|---------------------|-------------------------|--------------|----------|
| 1 | Livraison bec Assemblée | PPSABPLBP96G | 1 |
| 2 | Tube d'aspiration | PPLBPTP34G | 1 |

Dayton® Pompe à Levier Pour Baril

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE DAYTON. LES MODÈLES COMPTEURS DE CARBURANT MÉCANIQUE DE DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE "DISPOSITION PROMPTE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. SDE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉS À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompte. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur